

# INTEGRAÇÃO DE ESTUDANTES IMIGRANTES

## ORIENTAÇÕES PARA O PROFESSOR

### Índice

#### [Introdução](#)

1. [Obtenha informação sobre o problema](#)
2. [Procure recursos](#)
3. [Analise verdadeiras histórias de vida de crianças imigrantes na escola](#)
4. [Identifique os diferentes níveis de ação](#)
5. [Atue sobre as concepções e atitudes na sala de aula](#)
6. [Defina os resultados da aprendizagem](#)
7. [Defina o método](#)
8. [Relacione-se com os alunos](#)
9. [Relacione-se com os pais](#)
10. [Torne a sua experiência conhecida pelos outros](#)

### Introdução

Estas orientações não são cronológicas. Começam com uma visão global sobre o problema da integração, de modo a que os professores se possam familiarizar com o problema (etapa 1 a 3) e, em seguida, analisa os aspetos específicos que os professores devem ter em conta e comportamentos que devem adotar para ajudar os alunos imigrantes a integrarem-se na sua nova escola: os níveis de ação (etapa 4), concepções e atitudes (etapa 5), os objetivos e métodos (etapas 6 e 7) e a comunicação (etapas 8 e 9). A última etapa sugere que os professores partilhem as suas experiências.

## Obtenha Informação sobre o Problema

Os professores devem ser previamente informados acerca dos problemas gerais que os alunos imigrantes podem encontrar e que serviços ou programas existentes (internos ou externos) lhes podem ser implementados.

1. Identifique as múltiplas barreiras que a criança imigrante pode sentir na escola e compreenda as suas próprias barreiras para a sua plena integração.
2. Saiba mais sobre o apoio educativo apropriado para crianças imigrantes, na sua escola e na sua região. Familiarize-se com os sistemas de apoio escolares.
3. Verifique se a sua escola tem um coordenador de ligação casa/escola/comunidade dentro da escola. Ele pode facilitar o contacto das crianças imigrantes e dos pais com a escola.
4. Informe-se sobre os serviços para crianças imigrantes que frequentam a escola (tais como aulas de transição na Bélgica) ou serviços de apoio aos trabalhos de casa.
5. Informe-se acerca de como as crianças imigrantes podem ter as suas habilitações anteriores reconhecidas pelo sistema educativo (por exemplo: reconhecimento de diplomas).
6. Informe-se sobre aulas extras, que as crianças imigrantes podem frequentar na escola, para melhorar a língua e outras competências, de forma a integrar melhor o nível escolar em que participam.

### Recursos Pedagógicos Do Portal School Safety Net

- [How do immigrant students fare in disadvantaged schools? PISA in Focus 2011/2012](#) (Europa)
- [Do immigrant students succeed? Evidence from Italy and France based on PISA 2006](#) (Europa)
- [DASPA, Service to welcome and educate newly arrived students](#)  
Ministério da escolaridade obrigatória – Fédération Wallonie-Bruxelles (Bélgica).

### Histórias de Sucesso From the School Safety Net Portal

- [Welcoming and Planning](#) (Itália)  
Uma história contada por um professor sobre como receber crianças imigrantes e as suas famílias.
- [Guiding a student from a "bridging class"](#)  
Uma história de sucesso na Bélgica.

### Publications From the School Safety Net Portal

- ['Welcoming and Integrating' Guide for teachers who received a newly-arrived child](#) (Luxemburgo)

### Websites

- [Fédération Francophone des Ecoles de Devoirs](#)  
Serviços de apoio aos trabalhos de casa.
- [Diploma recognition services](#) (Bélgica)

### Relatórios Do Portal Routes

- [Belges et étrangers](#)  
"Dans quelle mesure les Belges sont-ils tolérants par rapport aux minorités ethniques?" (março 2009)  
"Quelles perceptions les minorités ethniques ont-elles de la Belgique?" (novembro 2009)

## Procure Recursos

Os recursos nacionais e internacionais podem informá-lo sobre os programas existentes ou ajudá-lo a encontrar ideias e métodos.

1. Existem plataformas nacionais para promover e apoiar a integração de estudantes imigrantes e de apoio ao estudante imigrante. Estas estão ligadas a autoridades locais que o podem ajudar a encontrar recursos para a sala de aula.
2. Verifique também a disponibilidade de programas específicos de estudantes imigrantes, nos municípios e escolas, que possa recomendar aos alunos/pais.
3. Trabalhe em parceria com associações (que podem atuar como mediadores com as famílias).
4. Colabore com serviços comunitários ou assistentes sociais que podem atuar imediatamente, quando os jovens necessitam.
5. Verifique algumas ferramentas para a gestão da diversidade na sala de aula.
6. Verifique o Index de Políticas de Integração de Imigrantes (MIPEX - <http://www.mipex.eu>) no seu país e atue em conformidade.

### Recursos Pedagógicos Do Portal School Safety Net

- [A Handful of Kids. An Experiment in Intercultural Education](#)  
Projeto sobre a integração social e escolar de comunidades ciganas em duas vilas do Alentejo, em Portugal, através de uma série de atividades que decorrem em acampamentos ciganos, com famílias ou em bairros (bibliotecas de rua, formação parental, mediação escolar e familiar).
- [Act Towards New Paths](#)  
Um guia para educadores que se centra no desenvolvimento de competências pessoais e sociais de jovens com idade entre 14 e 18 anos.
- [I respect. Active citizenship, cultural diversity and positive tolerance](#)  
Um portal web, vencedor dos Prémios eLearning 2004, sobre cidadania ativa, diversidade cultural e tolerância positiva.
- [The school in the French-speaking Community of Belgium: Guide for parents of immigrant children](#)  
Cruz Vermelha da Bélgica.
- [Meeting the other](#)  
Migrações e acolhimento de migrantes (Bélgica).

### Websites

- [The Migration Integration Policy Index \(MIPEX\)](#)  
Políticas de integração em 31 países que abordam os vários fatores que influenciam a integração de imigrantes na sociedade.
- [Infos Belgique](#)  
Site oficial, com informações sobre a vida na Bélgica, destinado a imigrantes que se estabelecem na Bélgica. Uma secção é dedicada ao sistema educativo.

### Relatórios Do Portal the Routes

- [Transnational Report](#)  
O portal Routes tem como objetivo abrir uma reflexão comum, a nível europeu, sobre o tema da migração e integração de migrantes para ajudar os professores e estudantes europeus a compreender melhor as questões relacionadas com as migrações anteriores e atuais e a alcançar uma consciência mais ampla sobre o tema da cidadania e extensão de direitos.

### Publicações Do Portal School Safety Net

- [Mainstreaming diversity](#)  
Coleção analítica de ferramentas de intervenção para promover a diversidade, publicada pelo IRFAM (Bélgica).
- [Helping unaccompanied under-aged immigrants setting roots in school](#)  
Revista «Prof» para profissionais da educação, publicada pelo Ministério da educação na Fédération Wallonie-Bruxelles (Bélgica).

## Analise Verdadeiras Histórias de Vida de Crianças Imigrantes na Escola

Conheça as histórias dos imigrantes a partir dos seus pontos de vista, contadas pelas suas próprias palavras.

1. Leia sobre histórias de crianças imigrantes na escola, o que eles sentiam que era difícil e como foram capazes de gerir as suas dificuldades iniciais (privação socioeconómica, alta concentração de crianças imigrantes, baixos níveis educativos dos pais, falta de interesse na escola, dificuldades de aprendizagem).
2. Compreenda o papel dos diretores, professores, outros educadores escolares (cuidadores sociais e psicólogos) nessas histórias.
3. Compreenda o papel de outras instituições e pessoas importantes, fora da escola, que podem ser chamadas para ajudar os alunos a superar as múltiplas barreiras que podem experienciar na plena integração escolar.
4. Identifique fatores de risco nestas histórias e proponha a forma como lidaria com eles.
5. Concentre-se no papel do professor da turma nestas histórias e no que considera útil e não tão útil, nas suas abordagens, para as crianças imigrantes.

### Manuais On-line Do Portal Routes

- [Partire è un po' morire?](#) ("Partir é um pouco como morrer", um provérbio Italiano). Este recurso incide sobre os sentimentos contraditórios associados à experiência de migração para outro país, do ponto de vista das crianças e adolescentes. Dá relevância à aprendizagem de uma língua e suas implicações pessoais, emocionais e culturais.
- [Home far away from home](#)  
Uma segunda vida nos novos países: encontrar um emprego, aprender uma língua, conhecer novas pessoas...

### Histórias de Sucesso Do Portal School Safety Net

- [Foreign students and disability: recognizing learning disabilities beyond the language problem](#) (Itália)  
A identificação de dificuldades de aprendizagem, devido a deficiências cognitivas, em alunos estrangeiros, nem sempre são fáceis de detetar ou frequentemente descritos e requerem o envolvimento de alunos, professores e pais.
- [Out of Africa](#) (Portugal)  
Uma típica história de preconceito racial e discriminação que é superada pelo envolvimento de estudantes na produção de um artigo de jornal em que comparam culturas, suas tradições, expectativas, papéis de género, etc.

### Publicações Do Portal School Safety Net

- [Interviews on migration issues](#)  
As entrevistas recolhidas do portal Routes (Login: professor – pixel), foram feitas com Migrantes e Nativos que estiveram em contacto com imigrantes. As entrevistas focam-se nas experiências, pontos de vista e atitudes dos dois grupos, a fim de identificar semelhanças e diferenças entre nacionalidades e ao longo dos anos.
- [Interviews on prevention of early school leaving](#)  
Uma secção do portal School Inclusion é dedicada a entrevistas realizadas em cinco diferentes países europeus, com conselheiros encarregados das políticas educacionais, diretores, professores, pais e estudantes que lidam com a prevenção do abandono escolar precoce.

## Identifique os Diferentes Níveis de Ação

Para enfrentar o risco de abandono escolar precoce dos alunos imigrantes, pode agir ao nível do sistema, da sala de aula e de aspetos relacionais.

1. Tente conhecer e compreender os mecanismos institucionais que geram as desigualdades escolares, tais como a concentração de estudantes imigrantes em escola lotadas com alunos socioeconomicamente desfavorecidos.
2. Entenda que o comportamento disruptivo dos alunos pode ser explicado pela dificuldade em entender uma nova cultura. Trabalhe na sala de aula sobre os valores da cidadania, solidariedade e respeito mútuo.
3. A experiência pessoal do aluno pode ter um impacto no seu comportamento/estudos. O professor e/ou conselheiro educativo deve saber acerca das razões da migração (um refugiado de guerra pode estar traumatizado) e as circunstâncias em que a migração ocorreu (um ou ambos os pais podem ter permanecido no país de origem...)
4. Esteja ciente de que o sucesso, especialmente com os alunos imigrantes, é baseado numa tripla "autorização": (1) ser diferente dos seus pais; (2) o adulto deve dar permissão; (3) a criança não pode permitir que os seus pais sintam orgulho em permanecer como são.
5. Leve em consideração o desenvolvimento de competências pessoais e sociais de estudantes imigrantes; se os seus alunos estiverem em risco de abandono, poderá querer centrar-se na gestão de sentimentos, treino de assertividade, competências de gestão de conflitos e autoconhecimento, bem como nas regras sociais.

### Recursos Pedagógicos Do Portal School Safety Net

- [Immigrants pain](#)  
Um documentário baseado nas histórias de imigrantes gregos.
- [Immigrant Children and Youth: Enabling Their Success at School](#)  
Publicação On-line sobre integração de estudantes imigrantes.
- [Agir Para Novos Caminhos](#)  
Um guia para educadores que se centra no desenvolvimento de competências pessoais e sociais de jovens com idade entre 14 e 18 anos.

### Publicações Do Portal School Safety Net

- ["Melting classes" Journey through the interculturality school](#)  
O livro propõe um caminho de cinco etapas no país da interculturalidade.
- [The psychopathology of children of migrant workers and the use of mental health services](#)  
O objetivo desta investigação é explorar a psicopatologia de filhos de migrantes económicos.
- [Helping unaccompanied under-aged immigrants setting roots in school](#)  
Da Revista «Prof» Nº 13, revista para profissionais da educação, publicada pelo Ministério da educação na Fédération Wallonie-Bruxelles.

### Histórias de Sucesso Do Portal School Safety Net

- [Social and educational integration](#) (Portugal)  
Os múltiplos aspetos que podem ter impacto no sucesso de um aluno imigrante na escola e como isso requer a ação de muitos atores, dentro e fora da escola.

### Websites

- [Cities of migration](#)  
Exemplar implementação do Plano Nacional de Diversidade na Suécia – Integração através da educação.

## Atue Sobre as Concepções e Atitudes na Sala de Aula

Ignorância mútua e falta de compreensão são a causa de muitos mal-entendidos e erros. Estes podem dificultar a integração bem-sucedida de crianças imigrantes na escola e podem ser um obstáculo para a comunicação eficaz e para o processo de aprendizagem.

1. Reconheça que todas as crianças podem ser educadas e acredite nisso.
2. Perceba que os valores das crianças imigrantes são diferentes dos da escola. Isso não significa que a escola tenha que concordar com tudo e se adapte constantemente, mas ajuda a explicar e a fornecer, a esses alunos e famílias, códigos e chaves para compreender como a escola funciona, pois eles não os sabem espontaneamente.
3. Aplique as três etapas da abordagem intercultural: (1) Distancie-se de si mesmo perguntando 'quem sou eu, de um ponto de vista cultural?' Isto é importante para se livrar dos próprios preconceitos e estereótipos. Pergunte também: 'Quais são as minhas áreas sensíveis?' (2) Tente conhecer e compreender a cultura do outro perguntando 'Quem és tu? Isto implica abordar o outro com curiosidade e interesse, reconhecer diferenças e reconhecer o que faz sentido para o outro na sua cultura; (3) Negocie: o respeito pelas diferentes culturas, sem renunciar a própria.
4. Adote a um compromisso pluralista e multicultural com a integração. A diversidade é um recurso e uma mais-valia.
5. Desenvolva a confiança entre todas as partes envolvidas (pais, alunos e professores).

### Recursos Pedagógicos Do Portal School Safety Net

- [All Kids are VIPs: Immigrant Integration at School](#) (Canadá)  
Um vídeo sobre a integração de alunos provenientes de outros lugares para a escola, o que salienta que todas as crianças são privilegiadas.
- [Strategies for Success: Engaging Immigrant Students in Secondary Schools](#)  
Publicação Online sobre integração de estudantes imigrantes.

### Publicações Do Portal School Safety Net

- [Melting classes, Journey through the interculturality school](#)  
O livro propõe um caminho de cinco etapas no país da interculturalidade.
- [When school lessons are different from home lessons](#) (Bélgica)  
Uma abordagem psicossocial às relações com o conhecimento das crianças imigrantes muçulmanas.
- [Mainstreaming diversity](#) (Bélgica)  
Coleção analítica de ferramentas de intervenção para promover a diversidade.

### Histórias de Sucesso Do Portal School Safety Net

- [Give One More Chance to You](#) (Turquia)  
Depois de um ano fora da escola, todo o ambiente escolar, com a ajuda dos pais dos alunos, encontra formas de integrar a aluna e motivá-la para a aprendizagem.

### Websites

- [Taking the Swedish National Diversity Plan to School](#)  
Métodos de ensino especiais, concebidos para alunos multiculturais, são aplicados para levar os alunos de origem migrante ao mesmo nível de competência linguística dos seus colegas nativos.
- [A Scholarship for the Entire Family](#)  
Uma bolsa de estudos para um maior sucesso de imigrantes na escola, torna-se um passaporte para a sociedade, para toda a família.

## Defina os Resultados da Aprendizagem

Adaptar o conteúdo e ritmo da aula pode ajudar os estudantes imigrantes a ter sucesso.

1. Esteja atento ao seu impacto como professor: gestão de tempo e ritmo de aprendizagem, os efeitos das expectativas do professor (um professor será mais eficaz quando convencido de que os alunos podem progredir), uma visão realista do nível dos alunos e manter um certo nível de expectativas, relações, competências emocionais... Todos estes efeitos produzidos pelos professores têm um impacto significativo no sucesso dos alunos.
2. Tenha a dimensão histórica em conta: aprenda sobre a história das migrações (veja o portal "[Routes](#)" nas referências).
3. Reconheça e valorize as línguas maternas dos alunos imigrantes e crie espaço para elas.
4. No programa, faça ligações com as culturas de origem dos estudantes imigrantes. Use a narração, contos e a filmografia dos seus países de origem.
5. Baseie a sua abordagem e materiais nas famílias dos alunos imigrantes, numa abordagem coeducativa para o sucesso (veja "[ATD Quart Monde](#)" nas referências).
6. Entenda o que faz sentido para os alunos imigrantes da sua turma, individualmente e coletivamente, e defina os resultados da aprendizagem em conformidade.
7. Pode fazer sentido trabalhar sobre a igualdade de género com alguns alunos imigrantes.
8. Coordene com os programas de orientação extracurriculares e programas para a cooperação dos pais.

### Recursos Pedagógicos Do Portal School Safety Net

- [I respect. Active citizenship, cultural diversity and positive tolerance](#) (R.U.)  
Um portal com atividades de fácil acesso que estão ligadas a determinados grupos minoritários, como crianças de minorias étnicas, crianças africanas e caribenhas, crianças nômadas.
- [Strategies for Success: Engaging Immigrant Students in Secondary Schools](#) (EUA)  
Este resumo aborda 10 princípios para desenvolver um ensino eficaz e contextos de aprendizagem para imigrantes adolescentes e descreve um programa que tem sido bem-sucedido na promoção do sucesso académico dos seus alunos através da implementação destes princípios.
- [Meeting the other](#)  
Migrações e acolhimento de migrantes (Bélgica).

### Histórias de Sucesso Do Portal School Safety Net

- [A good example of respect for cultural traditions](#) (Espanha)  
Uma aluna de um grupo minoritário (Ciganos), de baixo estrato económico e presa a uma cultura específica de género, tenta conciliar as suas tradições culturais com a frequência escolar obrigatória. Soluções flexíveis tiveram que ser encontradas para o seu caso.
- [Mentoring: Help for Parents](#)  
Uma história de sucesso na Bélgica.

### Manuais On-line Do Portal Routes

- [On Line Manual on the History of Migration](#)  
Dirigido a professores das escolas secundárias e estudantes, analisa os principais aspetos da questão da migração: história, o ponto de vista dos migrantes, o ponto de vista dos nativos que estão em contato com os imigrantes, as melhores práticas.

### Websites

- [Cities of migration](#)  
Exemplar implementação do Plano Nacional de Diversidade na Suécia – Integração através da educação.
- [ATD Quart Monde](#)  
Croisement des savoirs et des pratiques.

### Publicações Do Portal School Safety Net

- [Melting classes](#)  
O livro propõe um caminho de cinco etapas no país da interculturalidade.

### Outras Fontes Do Portal Routes

- [History of immigration in Belgium](#)

## Defina o Método

Tanto o conteúdo das aulas, a sua organização como os seus métodos de ensino podem ter um impacto nos alunos. As condições devem ser favoráveis para que os alunos imigrantes participem ativamente na aula.

1. Mantenha a pedagogia visível: torne as suas expectativas explícitas, apresente objetivos claros, use linguagem explícita, mostre o objetivo das atividades, faça ligações entre atividades e aprendizagem (marcando a diferença entre “fazer” e “aprender”).
2. Crie uma cultura de escola e de turma a que o aluno imigrante se orgulhe de pertencer.
3. Dê prioridade à aprendizagem básica (que também precisa ser explícita).
4. Estimule a assertividade dos alunos imigrantes, as competências de comunicação, o autoconhecimento e conhecimento dos outros, atuando nas regras sociais e na capacidade de gerir conflitos se os seus alunos estiverem em risco de abandono.
5. Favoreça o trabalho em grupo, já que esta estratégia promove a capacidade de se relacionar com os outros e pode capacitar os alunos os alunos a desenvolver competências entre os pares.
6. Planeie a diversidade para a sala de aula, através de diversos materiais e ferramentas pedagógicas.
7. Articule as atividades de sala de aula com atividades não-formais realizadas, fora da sala de aula, por mediadores sociais e psicólogos.
8. Reveja e analise os momentos difíceis (situações) com os colegas.

### Recursos Pedagógicos

#### Do Portal School Safety Net

- [Webinar: Opening Doors: Innovative Strategies for Immigrant](#)  
Uma videoconferência para aprender sobre estratégias de ensino vencedoras e aulas práticas para o sucesso do aluno imigrante.
- [A Handful of Kids. An Experiment in Intercultural Education](#)  
Um projeto sobre a integração social e escolar de comunidades ciganas em duas vilas do Alentejo, em Portugal.
- [Agir Para Novos Caminhos](#)  
Um guia para educadores que se centra no desenvolvimento de competências pessoais e sociais de jovens com idade entre 14 e 18 anos.

### Histórias de Sucesso

#### Do Portal School Safety Net

- [Sports and School](#) (Grécia)  
Esta história, contada por um aluno imigrante, destaca a sua necessidade de articular a escola com atividades não-formais e como o desporto o ajudou a integrar com mais sucesso.
- [Courses of Italian as L2 - from student to tutor](#) (Itália)  
Esta história fala sobre o orgulho que um aluno imigrante sentiu ao ser convidado para ajudar alunos como ele a aprender a língua de acolhimento.
- [From the Chinese school to the Italian final certification](#)  
Sucesso académico de uma rapariga chinesa que veio para Itália aos 13 anos.

### Publicações

#### Do Portal School Safety Net

- [Welcoming and Integrating](#) (Bélgica)  
Guia para professores que receberam uma criança recém-chegada.
- [Melting classes](#) (Bélgica)  
O livro propõe um caminho de cinco etapas no país da interculturalidade.

## Relacione-se com os Alunos

Os alunos imigrantes podem sentir-se perdidos ou isolados na sua nova turma e podem exigir especial atenção para ganharem confiança.

1. Promova a participação e fala dos jovens e oiça-os. Eles devem sentir-se ouvidos, os seus interesses devem ser respeitados e ser o foco de qualquer abordagem que lhes diga respeito.
2. Valorize as competências dos alunos, em vez de esperar sucesso em todas as matérias e mostrar decepção quando os alunos falham. Muitos estudantes, em dificuldade, sentem que as suas falhas são salientadas e isto pode ter uma grande influência nas suas decisões. Seria mais justo se as decisões que lhes dizem respeito fossem baseadas no seu desenvolvimento escolar positivo. Educação baseada na solidariedade e sucesso, em vez de competição e fracasso, parecem indispensáveis para manter os alunos na escola.
3. Otimize o apoio e crie relações de confiança com os alunos imigrantes. Os alunos precisam de relações confiáveis, respeitadas e estáveis com os adultos; eles precisam delas para estarem presentes e serem solidários.
4. Dê aos alunos ajuda individualizada nas suas dificuldades de aprendizagem específicas.
5. Saiba quando já não é da sua competência apoiar um aluno. Alguns serviços externos estão mais bem equipados para lidar com certas questões e podem fazê-lo de forma mais eficiente do que as escolas ou professores na sala de aula. O seu papel é o de cooperar com eles, incondicionalmente.

### Publicações Do Portal School Safety Net

- [Intercultural skills at school: between diversity and equality](#) (Bélgica)
- [The Word Makes Equal](#)  
Um livro que analisa e discute alguns aspetos da comunicação humana que ainda são atuais.

### Histórias de Sucesso Do Portal School Safety Net

- [Language Barrier](#) (Grécia)  
A integração de imigrantes na prática escolar normal é um processo difícil, especialmente em relação às barreiras linguísticas à aprendizagem. Esta é a história de um jovem aluno, com altas competências cognitivas em certas áreas, que teve dificuldades por causa da expressão linguística. Isto foi resolvido com a intervenção do conselho de pais.
- [Mentoring: Help for Parents](#)  
Uma história de sucesso na Bélgica.

### Entrevistas Do Portal School Inclusion

- [Interviews with pupils](#)  
Uma secção do portal School Inclusion é dedicada a entrevistas realizadas em cinco diferentes países europeus, com conselheiros encarregados das políticas educacionais, diretores, professores, pais e estudantes que lidam com a prevenção do abandono escolar precoce.

### Websites

- [Donner la parole aux jeunes](#) ("Deixem os jovens falar"), Relatório sobre crianças mal-acompanhadas feito pelo delegado geral para os direitos das crianças na Bélgica francófona, novembro 2011 (Bélgica).
- [Tutorat by Schola ULB](#)  
Programa de orientação.

## Relacione-se com os Pais

A relação com os pais dos alunos imigrantes pode ser difícil por uma série de razões: a sua falta de interesse na escola, falta de conhecimento da língua e das barreiras culturais, preconceitos dos professores e dos pais, baixas habilitações académicas e incapacidade dos pais em comunicar as necessidades e em aceder aos discursos escolares ou até mesmo em ir à escola.

1. Muitas famílias imigrantes retiram-se dos lugares públicos e ficam longe da escola; eles não vêm às “noites dos pais”. Encontre formas de chegar até eles e convide-os a integrar o sistema educativo. Isto tem a ver com a sensação de segurança. Eles só se sentem seguros nas áreas restritas em que habitam, por isso, é importante que eles se sintam que a escola é um ambiente seguro.
2. Convide os pais para visitar a biblioteca da escola, e para sessões onde o sistema educativo é explicado. Isto pode ser feito através dos “dias dos pais”, associações de pais e grupos imigrantes. O sucesso dos alunos imigrantes recai sobre as relações pessoais da família com a escola que as acolhe e aprecia. Receba as famílias em grandes cerimónias, por exemplo.
3. Muitas destas famílias precisam de um companheiro pessoal nas instituições, precisam de um relacionamento pessoal com o sistema de ensino; mas assim que tenham estabelecido este relacionamento, fazem o seu percurso, juntamente com os seus filhos.
4. É importante criar oportunidades para crianças e famílias de família imigrantes. Pode oferecer-lhes excursões para toda a família, convidá-las para sessões de professores e cursos de férias.
5. Se a língua for uma barreira, certifique-se de que tem notas para os pais traduzidas ou adaptadas.
6. Não presuma que todos os imigrantes são de baixo nível socioeconómico e têm habilitações académicas baixas. Alguns não são, e podem ter o poder de liderar outros.
7. Os pais, muitas vezes, não compreendem o que se espera deles na escola. Podem presumir, por exemplo, que educar o filho é o trabalho do professor e que o envolvimento dos pais deve ser mantido num mínimo. Explique claramente o que é esperado.
8. Pode realizar inquéritos e entrevistas pessoais com os pais dos seus alunos imigrantes de modo a obter informações privilegiadas sobre eles.
9. Juntamente com outros professores e com os pais, pode criar um ‘Centro de Recursos dos Pais’ através do qual eles podem procurar informação sobre o contexto escolar e dar conselhos aos seus filhos, bem como emancipar-se numa melhor compreensão da cultura de acolhimento.

### Recursos Pedagógicos

#### Do Portal School Safety Net

- [Welcoming Traveller Children in your school](#) (R.U.)  
Guia de formação sobre integração de filhos de nómadas com uma secção sobre os sentimentos dos pais: “Porque é que os pais nómadas têm inquietações acerca da escola?”
- [Communication between the school and parents who do not speak French](#) (Bélgica)
- [The school in the French-speaking Community of Belgium](#)  
Guia para pais de crianças imigrantes.

### Publicações

#### Do Portal School Safety Net

- [Building Partnerships with Immigrant Parents](#) (EUA)  
Este artigo descreve as muitas parcerias que podem ser criadas com pais de crianças imigrantes através da escola.
- [The Word Makes Equal](#) (Itália)  
Um livro que analisa e discute alguns aspetos da comunicação humana que ainda são atuais.

### Histórias de Sucesso

#### Do Portal School Safety Net

- [Unity is strength](#) (Itália)  
A história de como as oportunidades podem ser criadas para imigrantes de origens sociais e económicas baixas através de uma rede de agências.

### Websites

- [Dr. Roland Kaehlbrandt: Don't forget the Families!](#)  
Dr. Roland Kaehlbrandt fala sobre o fortalecimento das famílias imigrantes, mostrando-lhes apreciação.
- [Infos Belgique](#)  
Site oficial, com informações sobre a vida na Bélgica, destinado a imigrantes que se estabelecem na Bélgica.

## Torne a Sua Experiência Conhecida Pelos Outros

As suas experiências bem-sucedidas e as menos bem-sucedidas podem ter interesse para os colegas que enfrentam situações semelhantes.

1. Partilhe as suas experiências através da participação em diversas iniciativas destinadas a integrar os alunos imigrantes e a combater a segregação.
2. Faça parte de projetos de orientação para professores e alunos, formação avançada em gestão de sala de aula para professores, aumento da competência leitora através de grupos de leitura e formação comum de professores sobre estas questões.

### Recursos Pedagógicos Do Portal School Safety Net

- [Programme for peer training and against discriminations and prejudices](#)  
A EPTO encoraja pessoas dos 15 aos 25 anos a assumir a sua própria responsabilidade quando se deparam com discriminações e preconceitos.
- [Meeting the other](#)  
Migrações e acolhimento de migrantes (Bélgica).

### Websites

- [Exemplary implementation of the National Diversity Plan in Sweden - Integration through education](#)  
Conheça as diversas iniciativas desenvolvidas através deste plano de diversidade, que inclui 'ideas schools' para a diversidade, programas de orientação e programas de pais, bem como parcerias com diversos atores sociais.
- [Université de Paix](#)  
Módulos de formação propostos pela "Université de Paix" (Bélgica).

### Histórias de Sucesso Do Portal School Safety Net

- [Mentoring: Help for Parents](#)  
Uma história de sucesso (Bélgica).